

إرشادات الصناعة فيما يتعلق بكوفيد-19: الحانات ومصانع الجعة والتقطير

24 نوفمبر 2020

هذه الإرشادات مُصمّمة لتناول فتح القطاعات والأنشطة على مستوى الولاية. لكن قد يُطبّق مسؤولو الصحة المحليون قواعد أكثر صرامة مُصمّمة خصيصًا للظروف الوبائية المحلية، لذلك يجب على جهات العمل أيضًا التأكد من سياسات الفتح المحلية المعنية.

نظرة عامة

في 19 مارس 2020، أصدر مسؤول الصحة العامة في الولاية ومدير إدارة الصحة العامة في ولاية كاليفورنيا أمرًا يلزم معظم سكان كاليفورنيا بالبقاء في منازلهم للحد من انتشار كوفيد-19 بين السكان.

وحتى الآن، لم يُتضح التأثير الكامل لكوفيد-19 على صحة سكان كاليفورنيا. وتتراوح الأمراض التي تم رصدها ما بين أعراض بسيطة جدًا (بعض الأشخاص لا تظهر عليهم أعراض) وأعراض مرضية شديدة قد تؤدي إلى الوفاة. وهناك فئات معينة، منها كبار السن (65 عامًا أو أكبر) والمصابون بحالات طبية أساسية خطيرة مثل أمراض القلب أو الرئة أو السكري، تُعد أكثر عرضة لخطر دخول المستشفى والمضاعفات الخطيرة. ويحدث انتقال العدوى على الأرجح عندما يختلط الإنسان عن قرب أو في مكان سيء التهوية بشخص مصاب بالعدوى، ولو لم تظهر عليه أي أعراض أو لم تظهر عليه الأعراض بعد.

لا تتوفر في الوقت الحالي معلومات دقيقة عن عدد حالات الإصابة بكوفيد-19 ونسبة الإصابة بين العاملين في كل صناعة من الصناعات أو مهنة من المهن، ويشمل ذلك عمال البنية الأساسية الحيوية. وقد حدثت عدة حالات تفشٍ في أماكن عمل مختلفة، مما يشير إلى أن العمال معرضون لخطر الإصابة بعدوى كوفيد-19 أو نقلها. ومن هذه الأماكن المستشفيات ومؤسسات الرعاية طويلة الأجل والسجون ومنشآت إنتاج الأغذية والمستودعات ومصانع تجهيز اللحوم والمطاعم ومتاجر البقالة.

ومع تعديل أوامر البقاء في المنزل، من الضروري اتخاذ جميع الخطوات الممكنة لضمان سلامة العاملين والجمهور.

وتشمل أهم أساليب الوقاية:

- ✓ ضمان التهوية الكافية في جميع الأماكن،
- ✓ الالتزام بالتباعد الجسدي إلى أقصى حد ممكن،
- ✓ ارتداء العمال لأغطية الوجه (في الأماكن التي لا يُشترط فيها حماية الجهاز التنفسي) وكذلك العملاء،
- ✓ كثرة غسل اليدين والانتظام في التنظيف والتطهير،
- ✓ تدريب العمال على هذه الجوانب وغيرها من جوانب خطة الوقاية من كوفيد-19.

بالإضافة إلى ذلك، لا غنى عن وجود إجراءات مناسبة للتعرف على حالات الإصابة الجديدة في مكان العمل، ثم التدخل بسرعة والتعاون مع سلطات الصحة العامة لوقف انتشار الفيروس.

الغرض

يقدم هذا المستند إرشادات حول الحانات ومصانع الجعة ومصانع التقطير الحرفية التي لا تقدم وجبات طعام. يجب أن تتبع الحانات ومصانع الجعة ومصانع التقطير الحرفية التي تدير مطاعم وتقدم وجبات طعام مناسبة (وفقاً للإرشادات الصادرة عن إدارة مراقبة المشروبات الكحولية في كاليفورنيا، بما في ذلك [الإرشادات بشأن ما يشكّل وجبة طعام](#)) الإرشادات الخاصة بالمطاعم. تهدف هذه الإرشادات إلى المساعدة على تهيئة بيئة آمنة ونظيفة للعمال والعملاء. يجب على الشركات رصد ومراقبة مستوى المخاطر بالمقاطعة التي تدير بها أعمالها وإجراء التعديلات المطلوبة على عملياتها:

- **الأرجواني - واسع الانتشار - المستوى 1:** لا يُسمح بالعمليات الداخلية والخارجية.
 - **الأحمر - كبير - المستوى 2:** لا يُسمح بالعمليات الداخلية والخارجية.
 - **البرتقالي - متوسط - المستوى 3:** يُسمح بالعمليات الخارجية ولكن يجب اتباع التعديلات الواردة في هذا الدليل الإرشادي. لا يُسمح بالعمليات الداخلية. يجب على الفنانين الالتزام بالتباعد الجسدي عن المشاهدين وغيرهم من الفنانين. يجب على الفنانين الذين يغنون أو يصيرون أو يعزفون على آلة نفخ موسيقية أو يشاركون في أنشطة مماثلة بدون غطاء للوجه، أن يحافظوا على مسافة تباعد لا تقل عن اثني عشر قدمًا من المشاهدين. قد يتطلب الأمر إجراء تعديلات إضافية على الأداء من خلال التوجيهات المقبلة المتعلقة بالعروض المباشرة.
 - **الأصفر - قليل - المستوى 4:** يُسمح بالعمليات الداخلية بسعة 50٪. ويجب اتباع التعديلات الواردة في هذا الدليل الإرشادي. بالنسبة إلى العروض الداخلية، يجب على الفنانين وضع أغطية الوجه ومراعاة جميع التعديلات الأخرى المطلوبة بما يتفق مع التوجيهات المقبلة المتمثلة بالعروض المباشرة. وفي الفترة الانتقالية، يجب على الفنانين وضع أغطية الوجه في جميع الأوقات والحفاظ على التباعد الجسدي عن المشاهدين وغيرهم من الفنانين. يتم احتساب الفنانين ضمن حد سعة الإشغال.
- للحصول على أحدث المعلومات حول حالة المستوى في المقاطعة، تفضل بزيارة [المخطط العام لتأمين الأنشطة الاقتصادية](#). يُرجى ملاحظة أن الإدارات الصحية المحلية يمكن أن يكون لديها معايير أكثر تقييداً وإغلاقات مختلفة. ابحث عن [المعلومات المحلية لمقاطعتك](#)
- ملحوظة:** يجب أن ترجع الحانات ومصانع الجعة والتقطير إلى إرشادات [كوفيد-19](#) الصادرة عن إدارة مراقبة المشروبات الكحولية في كاليفورنيا. كما قد يكون للحانات ومصانع الجعة والتقطير جوانب تشغيلية وعروض خدمات أخرى مغطاة في إرشادات أخرى، وهي متاحة على الموقع الإلكتروني [لإرشادات الصناعة للحد من المخاطر](#). قد لا تتيح المنشآت تلك العمليات إلى أن يسمح المخطط العام بذلك وعند القيام بذلك يجب مراجعة هذه الإرشادات لتطبيق البروتوكولات المناسبة على جميع جوانب العمليات، بما في ذلك:
- خدمة تقديم وجبات الطعام المناسبة وفقاً للإرشادات المقدمة من إدارة مراقبة المشروبات الكحولية في كاليفورنيا (إرشادات المطاعم).
 - بيع الجعة والنبيذ والمشروبات الروحية خارج المبنى، وفقاً للامتيازات المسموح بها في المباني المرخصة (إرشادات البيع بالتجزئة).
 - إنتاج الجعة بواسطة مصانع الجعة أو إنتاج المشروبات الروحية بواسطة مصانع التقطير الحرفية (إرشادات التصنيع).
 - تشغيل الألعاب، مثل صالات البولينغ وطاولات البلياردو وما إلى ذلك (إرشادات مراكز الترفيه العائلية).
- إنّ هذه الإرشادات غير مخصصة للحفلات الموسيقية أو العروض أو أماكن الترفيه. يجب أن تظل هذه الأنواع من المنشآت مغلقة إلى أن يُسمح لها باستئناف التشغيل بصورة معدلة أو التشغيل الكامل من خلال أمر أو توجيه محدد لإعادة الفتح.
- ولا تهدف هذه الإرشادات إلى إبطال أي حقوق للعاملين أو إلغائها، سواءً أكانت قانونية أو تنظيمية أو ناتجة عن مفاوضات جماعية، وهي ليست شاملة، لأنها لا تتضمن أوامر الصحة التي تصدرها المقاطعات، كما أنها ليست بديلاً عن أي شروط تنظيمية حالية أو منصوص عليها حديثاً متعلقة بالسلامة والصحة مثل شروط إدارة السلامة والصحة المهنية (Cal/OSHA) في ولاية كاليفورنيا، بما في ذلك [معيار الطوارئ المؤقت](#) المتوقع أن يدخل حيز التنفيذ قريباً. يُؤرجى متابعة التغييرات في إرشادات الصحة العامة والأوامر التي تصدرها سلطات الولاية/السلطات المحلية مع استمرار جائحة كوفيد-19. تقدم إدارة السلامة والصحة المهنية في ولاية كاليفورنيا إرشادات أكثر شمولاً على صفحتها على الإنترنت التي تحمل عنوان [إرشادات Cal/OSHA العامة بخصوص حماية العمال من كوفيد-19](#). لدى مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC) [اعتبارات إضافية للمطاعم والحانات](#).

الاستخدام المطلوب لأغطية الوجه

راجع إرشادات إدارة الصحة العامة في ولاية كاليفورنيا (CDPH) بشأن استخدام أغطية الوجه، والتي تتوسع في اشتراط وضع أغطية الوجه ليشمل كلاً من الجمهور والعاملين في جميع الأماكن العامة وأماكن العمل خارج المنزل. ويمكن الاطلاع على التفاصيل الكاملة، بما في ذلك جميع المتطلبات والاستثناءات الخاصة بهذه القواعد، في [الإرشادات التي يجب التحقق منها بصورة دورية للاطلاع على التحديثات.](#)

للحصول على أحدث المعلومات حول حالة المقاطعة، تفضل بزيارة [المخطط العام لتأمين الأنشطة الاقتصادية](#). يُرجى ملاحظة أن الإدارات الصحية المحلية يمكن أن يكون لديها معايير أكثر تقييداً وإغلاقات مختلفة. ابحث عن [المعلومات المحلية لمقاطعتك](#).



خطة مكان العمل الخاصة

- ضع خطة مكتوبة خاصة بمكان العمل للوقاية من كوفيد-19 في كل موقع، وقم بإجراء تقييم شامل للمخاطر لجميع أقسام مكان العمل وجميع المهام، مع تحديد شخص في كل منشأة مسؤول عن تنفيذ الخطة.
- اجعل إرشادات إدارة الصحة العامة في ولاية كاليفورنيا (CDPH) بشأن استخدام أغطية الوجه جزءًا من خطة مكان العمل الخاصة، وضع سياسة للتعامل مع الاستثناءات.
- ابحث عن معلومات الاتصال بالإدارة الصحية المحلية التي تتبعها منشأتك وذلك حتى تستطيع الإبلاغ عن أي معلومات حول انتشار كوفيد-19 بين العمال أو العملاء.
- قم بتدريب العمال وممثليهم على الخطة وتواصل معهم بشأنها، مع إتاحة الخطة للعمال وممثليهم للاطلاع عليها.
- قم بتقييم المنشأة بانتظام للتأكد من الامتثال للخطة والوثائق وتحديد أي أوجه قصور وتلافيها.
- قم بالتحقيق في أي حالة إصابة بمرض كوفيد-19 لمعرفة هل هناك أي عوامل تتعلق بالعمل ربما أسهمت في خطر العدوى. ثم قم بتحديث الخطة إذا لزم الأمر للوقاية من أي إصابات جديدة.
- بادر بتطبيق الإجراءات والبروتوكولات اللازمة عند حدوث تفشي في أي مكان عمل، وذلك بحسب [إرشادات إدارة الصحة العامة في ولاية كاليفورنيا \(CDPH\)](#) وأوامر أو إرشادات من وزارة الصحة المحلية.
- حدّد المخالطين لأي شخص مصاب (كل من تعامل معه على مسافة ستة أقدام لفترة مدتها التراكمية 15 دقيقة أو أكثر خلال ما يزيد على 24 ساعة) واتخذ خطوات لعزل العامل المصاب أو العاملين المصابين بكوفيد-19 والمخالطين لهم.
- قم بإخطار جميع الموظفين كتابيًا، وجهات العمل الذين يعمل لديهم الموظفون المتعاقدون من الباطن، الذين ربما يكونون قد تعرضوا لكوفيد-19، وأبلغ إدارة الصحة المحلية عن تفشي المرض في مكان العمل. للحصول على معلومات إضافية حول مسؤوليات جهة العمل تحت [AB 685](#) (الفصل 84، النظام الأساسي لسنة 2020)، راجع [تعزيز الإنفاذ ومتطلبات الإبلاغ لجهة العمل](#) من Cal/OSHA [وأسنلة جهة العمل حول AB 685](#) من إدارة الصحة العامة في ولاية كاليفورنيا (CDPH).
- **للعمليات الخارجية:** ضع خطة فعالة للوقاية من الأمراض الناتجة عن التعرض للحرارة مع إجراءات مكتوبة باللغتين الإنجليزية واللغة التي تفهمها غالبية الموظفين. يجب أن تكون تلك الخطة متاحة للموظفين في موقع العمل. انظر [صفحة Cal/OSHA للوقاية من الأمراض الناتجة عن التعرض للحرارة](#) للاطلاع على الموارد، بما في ذلك إجابات للأسئلة الشائعة، وندوة عبر الإنترنت، ونموذج لخطة مكتوبة. ويجب أن تشمل عناصر خطة الوقاية من الأمراض الناتجة عن التعرض للحرارة:
 - الحصول على مياه صالحة للشرب
 - توفير مظلات
 - السماح بفترات راحة ليبرد جسم العامل
 - إجراءات طارئة للتعامل مع أي إصابة بمرض ناتج عن التعرض للحرارة
 - إجراءات الحرارة العالية عندما تتجاوز درجة الحرارة 95 درجة
 - متابعة الموظفين الذين لم تتعود أجسامهم بعد على الحرارة في حالة حدوث موجة حارة
 - التدريب على الوقاية من الأمراض التي يسببها التعرض للحرارة وأعراضها
- الامتثال للإرشادات أدناه. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى أمراض في مكان العمل قد تتسبب في إغلاق العمليات مؤقتًا أو تقييدها.

موضوعات تدريب العمال



- معلومات عن **كوفيد-19**، وكيفية منعه من الانتشار، ومَن هم **الأشخاص الأكثر عرضة** للإصابة بمرض شديد أو الموت.
- الفحص الذاتي في المنزل، بما في ذلك فحوصات درجة الحرارة و/أو الأعراض باستخدام **إرشادات مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها**.
- أهمية عدم الحضور إلى العمل في أي حالة من الحالات التالية:
 - ظهور أعراض كوفيد-19 على أحد العمال كما هو **موضح من جانب مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC)**، مثل الحمى أو القشعريرة أو السعال أو ضيق التنفس أو صعوبة في التنفس أو التعب أو الألم العضلات أو الجسم أو الصداع أو فقدان حاسة التذوق أو الشم أو التهاب الحلق أو احتقان الأنف أو سيلان الأنف أو الغثيان أو القيء أو الإسهال، أو
 - تشخيص إصابة العامل بكوفيد-19 وعدم السماح له بالخروج من العزل، أو
 - مخالطة العامل، خلال فترة 14 يومًا الماضية، لأي شخص تم تشخيص إصابته بكوفيد-19 ويُعد مصدرًا للعدوى (أي ما زال في العزل).
- عدم العودة إلى العمل بعد تشخيص العامل بالإصابة بكوفيد-19 إلا عقب تحقيق **توجيهات إدارة كاليفورنيا للصحة العامة بشأن العودة إلى العمل أو المدرسة بعد تشخيص الإصابة بكوفيد-19**.
- طلب الرعاية الطبية إذا أصبحت الأعراض حادة، بما في ذلك الألم أو الضغط المستمر في الصدر أو الارتباك أو الشفاه الزرقاء أو الوجه الأزرق. تتوفر تحديثات وتفاصيل إضافية على **صفحة الويب الخاصة بمراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC)**.
- أهمية غسل اليدين كثيرًا بالماء والصابون، ويشمل ذلك الفرك بالصابون لمدة 20 ثانية (أو استخدام معقم يدين يحتوي على 60% على الأقل من الإيثانول (الأفضل) أو 70% أيزوبروبانول (إذا كان الأطفال لا يستطيعون الوصول إلى المنتج إلا تحت إشراف شخص بالغ) في حالة عدم قدرة العمال على استخدام حوض أو مكان لغسل اليدين، وبحسب **إرشادات مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC)**. (لا تستخدم مطلقًا مطهرات اليد التي تحتوي على **الميثانول** لأنها سامة جدًا للأطفال والبالغين).
- أهمية التباعد الجسدي، سواءً في أوقات العمل أو في غيرها (انظر قسم التباعد الجسدي أدناه).
- الاستخدام السليم لأغطية الوجه، بما في ذلك توضيح ما يلي:
 - توفر أغطية الوجه بعض الحماية لمن يرتديها ولكنها غير مصممة لتلبية معايير تصفية الجسيمات التي تحتوي على فيروس.
 - أغطية الوجه لا تحل محل الحاجة إلى التباعد الجسدي وغسل اليدين كثيرًا.
 - يجب أن تغطي أغطية الوجه الأنف والفم.
 - يجب على العمال غسل اليدين أو تطهيرها قبل وبعد استخدام أغطية الوجه أو تعديلها.
 - تجنب لمس العينين والأنف والفم.
 - يجب عدم مشاركة أغطية الوجه ويجب غسلها أو التخلص منها بعد كل مناوبة عمل.

- إنَّ المعلومات الواردة في إرشادات إدارة الصحة العامة في ولاية كاليفورنيا (CDPH) بشأن استخدام أغطية الوجه، والتي تنص على الظروف التي يجب فيها وضع أغطية الوجه والاستثناءات، بالإضافة إلى أي سياسات وقواعد عمل وممارسات اعتمدها جهات العمل لضمان استخدام أغطية الوجه. ويجب أن يشمل التدريب أيضًا سياسات جهة العمل بخصوص أسلوب التعامل مع الأشخاص المستنثين من ارتداء غطاء الوجه.
- تأكّد من حصول أيّ مقاولين مستقلّين، أو عمال أو متطوّعين مؤقتين أو متعاقدين، على التدريب المناسب على سياسات الوقاية من كوفيد-19 وتوفر التجهيزات اللازمة ومعدّات الوقاية الشخصية (PPE) معهم. ناقش هذه المسؤوليات مقدّمًا مع الجهة التي توفر العمال المؤقتين و/أو المتعاقدين.
- معلومات عن الإجازات مدفوعة الأجر التي قد يحق للعمال الحصول عليها وتيسر عليهم ماديًا البقاء في المنزل . اطلع على معلومات إضافية بشأن البرامج الحكومية التي تدعم الإجازة المرضية وتعويضات العمال بخصوص كوفيد-19، بما في ذلك حقوق الإجازات المرضية للعمال بموجب بند الأسر أولاً من قانون الاستجابة لفيروس كورونا.

تدابير مكافحة الفردية والفحص



- الكشف عن درجة الحرارة و/أو الأعراض لدى جميع العمال في بداية نوبة عملهم وأي مقدمي خدمات أو مقاولين أو عاملين آخرين يدخلون المنشأة. التأكد من أن المسؤول عن فحص درجة الحرارة/الأعراض يتجنب الاقتراب من العمال قدر الإمكان.
- في حالة اشتراط إجراء الفحص الذاتي في المنزل، وهو أسلوب بديل مناسب لتوفيره في المنشأة، فتأكد من إجراء العامل الفحص قبل مغادرته المنزل لمناوبته وذلك باتباع [إرشادات مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها \(CDC\)](#)، على النحو الموضح أعلاه في قسم موضوعات تدريب العمال.
- شجّع العمال المصابين أو الذين تظهر عليهم أعراض كوفيد-19 على البقاء في المنزل.
- يجب على جهات العمل تزويد العمال بجميع معدات الوقاية الشخصية اللازمة، بما في ذلك أدوات حماية العينين والقفازات عند الضرورة، والتأكد من استخدامها.
- يجب على جهات العمل النظر في المواقف التي قد يكون فيها استخدام القفازات التي تُستخدم لمرة واحدة مفيداً مع كثرة غسل اليدين أو استخدام معقم اليدين؛ وذلك مثلاً في حالة العمال الذين يقومون بفحص الآخرين لاكتشاف أي أعراض ظاهرة عليهم أو يتعاملون مع أعراض يكثر لمسها. يجب على العمال ارتداء القفازات عند مناولة مواد ملوثة بسوائل الجسم.
- يجب على العمال الذين ينقلون أشياء استخدمها العملاء (أي الأكواب المتسخة والمناديل وما إلى ذلك) أو الذين يهتمون برمي أكياس القمامة استخدام القفازات التي تُستعمل لمرة واحدة (وغسل اليدين قبل ارتدائها وبعد خلعها) وارتداء المآزر التي يتم تغييرها بشكل متكرر.
- يجب على من يغسل الأطباق استخدام معدات لحماية العينين والأنف والفم من رذاذ الملوثات باستخدام نظارات واقية أو نظارات الأمان أو واقٍ للوجه بالإضافة إلى غطاء للوجه. يجب تزويد من يغسل الأطباق بمآزر مضادة للمياه وتغييرها بشكل متكرر. ينبغي تعقيم معدات الوقاية القابلة لإعادة الاستخدام، مثل واقى الوجه والنظارات، بشكل صحيح بين مرات الاستخدام.
- يجب أن يحرص أصحاب العمل على تباعد العمال مسافة ستة أقدام عن بعضهم كلما أمكن. عندما لا يكون ذلك ممكناً، يجب أن يبقى طول التعامل وتواتره عند أدنى حد. عندما تتطلب مهام العمل تعاملًا منتظمًا (مثل موظفي الانتظار)، يتعين على أصحاب العمل توفير حاجز ثانوي (مثل واقيات الوجه أو نظارات الأمان) ليستعمله العمال الذين يرغبون في استخدام واحد منها والسماح للعمال باستخدام معداتهم الخاصة إذا كانوا يفضلون ذلك.
- يجب على المنشآت اتخاذ تدابير معقولة، بما في ذلك إعلانات الخطاب العام، ونشر اللافتات في أماكن إستراتيجية وواضحة للغاية، وفي تأكيدات الحجز، لتذكير الجمهور بأنه يجب عليهم استخدام أغطية الوجه طوال الوقت باستثناء لحظات الشرب، والالتزام بالتباعد الجسدي، وعدم لمس وجوههم، وغسل أيديهم بشكل متكرر بالماء والصابون لمدة 20 ثانية على الأقل، واستخدام معقم اليدين.
- ذكّر العملاء مسبقاً بإحضار غطاء للوجه، وإلا يجب عدم السماح لهم بدخول المبنى (ما لم يتم إعفاؤهم بموجب إرشادات إدارة الصحة العامة في ولاية كاليفورنيا (CDPH) بشأن استخدام أغطية الوجه). ضع في اعتبارك توفير أغطية وجه للعملاء الذين قد يصلون بدونها.
- يجب فحص درجة الحرارة و/أو الأعراض لدى العملاء عند الوصول، وأن يُطلب منهم استخدام معقم اليدين، ووضع غطاء الوجه عند عدم تناول الطعام أو الشراب. يحق لأصحاب العمل رفض دخول الأفراد/المجموعات الذين برفقة عملاء تظهر عليهم الأعراض.
- اعرض مجموعة من القواعد المرئية بوضوح للعملاء والعاملين عند المدخل (المدخل) والتي ستكون شرطاً للدخول. يمكن أن تتضمن هذه القواعد تعليمات لاستخدام معقم اليدين، والحفاظ على التباعد الجسدي عن العملاء الآخرين، وتجنب للمس غير الضروري للأسطح، ومعلومات الاتصال الخاصة بقسم الصحة المحلي، والتغييرات في الخدمات. كلما كان ذلك ممكناً، يجب أن تكون القواعد متاحة رقمياً، بما في ذلك الصور التوضيحية وتضمينها في قوائم الطعام أو إرفاقها معها.



بروتوكولات التهوية والتنظيف والتطهير

- يتعين على المنشآت تعزيز دوران الهواء النقي عن طريق فتح النوافذ أو الأبواب، إذا أمكن، ووفقًا لبروتوكولات الأمن والسلامة.
- ضع الطااولات في الداخل بالقرب من النوافذ والأبواب لزيادة تبادل الهواء والتهوية، لكن مع تجنب تدفق الهواء من حيث تجلس مجموعة مباشرة نحو مجموعة أخرى.
- بالنسبة للمواقع الداخلية، اعمل على زيادة كمية الهواء الخارجي التي توفرها أنظمة التهوية إلى أقصى حد. ثبتت فلاتر تمتاز بأعلى كفاءة وتتوافق مع نظام التهوية.
- حيثما كان ذلك ممكنًا، قم بتركيب منظفات هواء محمولة عالية الكفاءة، ورفع مستوى فلاتر الهواء في المبنى إلى أعلى كفاءة ممكنة، وإجراء تعديلات أخرى لزيادة كمية الهواء الخارجي والتهوية في المكاتب والمساحات الداخلية الأخرى.
- راجع [الموقع الإلكتروني لإدارة الصحة العامة في ولاية كاليفورنيا \(CDPH\)](#) بشكل دوري للحصول على تحديثات حول إرشادات جودة الهواء الداخلي والتهوية للوقاية من الأمراض المنقولة بالهواء في الأماكن المغلقة.
- لا تلمس أعتاق أو عية المشروبات المتصلة بالكؤوس أو الأكواب وما إلى ذلك، عند صب مشروبات النبيذ أو الجعة أو المشروبات الروحية.
- بادر بإجراء تنظيف شامل في مناطق الازدحام الشديد مثل مناطق انتظار العملاء والردهات وغرف الاستراحة وغرف تناول الطعام ومناطق الدخول والخروج بما في ذلك منصّات المضيفين وممرات الدخول والسلالم وبيت الدرج والسلالم المتحركة والدرابزينات وأجهزة التحكم بالمصعد. عمّم بشكل متكرّر الأسطح مشتركة الاستخدام، بما في ذلك الأبواب ومقابض الأبواب وقضبان فتح مخارج الطوارئ وأزرار الإنارة وكراسي منطقة الانتظار وأجهزة بطاقات الائتمان، وأجهزة الصراف الآلي ولوحات رقم التعريف الشخصي وصواني الإيصالات وأحواض المواقين وصواني الخدمة والهواتف والمراحيض ومفاتيح السيارات ومرافق غسل اليدين.
- نظف بشكل متكرّر الأشياء التي يلمسها العملاء، بما في ذلك ماكينات البيع، وأجهزة ألعاب الفيديو وصناديق العرض، ونوافير الزينة، وما إلى ذلك.
- نظّف الأسطح القابلة للمس بين المناوبات أو بين كل مستخدم، أيهما يحصل أكثر، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أسطح العمل والهواتف وأجهزة تسجيل النقد ولوحات للمس/شاشات للمس والأجهزة اللوحية وساعات التوقيت والتجهيزات وأدوات البار والأواني واللوازم وعربات الطعام والعربات المتحركة والمفاتيح وما إلى ذلك.
- تجنب مشاركة المعدات الصوتية والهواتف والأجهزة اللوحية وأجهزة الكمبيوتر المحمول والمكاتب والأقلام ومستلزمات العمل الأخرى حيثما أمكن ذلك. تجنب تمامًا مشاركة معدات الوقاية الشخصية.
- توقف عن الاستخدام المشترك لساعات الرأس وغيرها من المعدات بين العمال ما لم يكن من الممكن تطهير المعدات بشكل صحيح بين كل استخدام وآخر. استشر الشركات المصنعة للمعدات لتحديد خطوات التطهير المناسبة، خاصة بالنسبة للأسطح الناعمة المسامية مثل واقبات الأذن الرغوية.
- قم بتوفير الوقت للعمال لتنفيذ ممارسات التنظيف خلال مناوباتهم. ورّع مهام التنظيف أثناء ساعات العمل ضمن واجبات عمل العامل. قم بتوفير خيارات لشركات التنظيف الخارجية للمساعدة في زيادة الطلب على التنظيف حسب الحاجة.
- جهّز مساحات مثل غرف التدوق، ومناطق البار، ومنصّات المضيفين بمنتجات تعقيم مناسبة، بما في ذلك معقم اليدين ومناديل التعقيم كي يقدم الموظفون كلهم المساعدة مباشرة إلى العملاء.
- قم بالتأكد من أن تظل المرافق الصحية عاملة ومزودة بالمخزون في جميع الأوقات، وطم بتوفير المزيد من الصابون والمناشف الورقية ومطهر اليدين عند الحاجة.

- عند اختيار مواد كيميائية مطهرة، استخدم المنتجات المُعتمَدة للاستخدام ضد كوفيد-19 في القائمة المُعتمَدة من وكالة حماية البيئة واتبع تعليمات المنتج. استخدم المطهرات المصنفة على أنها فعالة ضد مسببات الأمراض الفيروسية الناشئة، أو محاليل التبييض المنزلية المخففة (5 ملاعق كبيرة لكل جالون من الماء)، أو محاليل كحولية تحتوي على 70% كحول على الأقل مناسبة للأسطح. درّب العمال على المخاطر الكيميائية، والتعليمات الصادرة عن الشركة المصنعة، واشترطات التهوية المطلوبة، واشترطات إدارة Cal/OSHA للاستخدام الآمن. يجب على العمال الذين يستخدمون المنظفات أو المطهرات ارتداء القفازات والمعدات الواقية الأخرى وفقاً لتعليمات المنتج. اتبع طرق التنظيف الآمنة لمرضى الربو الموصى بها من إدارة الصحة العامة في ولاية كاليفورنيا مع التحقق من توفر التهوية المناسبة.
- استمرّ في اتباع التعليمات البرمجية الحالية فيما يتعلق بمتطلبات تعقيم (بدلاً من تطهير) الأسطح الملامسة للطعام.
- لتقليل احتمالات الإصابة بمرض الفيالقة وغيره من الأمراض الأخرى المرتبطة بالمياه، اتخذ إجراءات للتحقق من أن جميع شبكات وتوصيلات المياه آمنة للاستخدام بعد إغلاق المنشأة لفترة طويلة.
- حيثما أمكن، لا تنظّف الأرضيات عبر الكنس أو غيره من الطرق التي يمكن أن تنتشر مسببات الأمراض في الهواء. وإذا أمكن، استخدم مكنسة كهربائية مزودة بمرشح HEPA.
- قدّم قوائم طعام تُستعمل لمرة واحدة للضيوف واجعل القوائم متاحة رقمياً بحيث يمكن للعملاء رؤيتها على جهاز إلكتروني شخصي، إذا أمكن. إذا تعذّر توفير قوائم طعام تُستعمل لمرة واحدة، فعقّم قوائم الطعام بشكل صحيح قبل استخدام العميل وبعده. فكّر في تقديم خيارات للعملاء للطلب في وقت مبكر.
- توقّف عن تجهيز الطاولات مسبقاً بالمناديل والأواني الزجاجية وما إلى ذلك، بل يجب تجهيزها بشكل فردي للعملاء حسب الحاجة. لا تترك حاملات البطاقات أو النشرات الإعلانية أو المناديل أو أي أغراض أخرى على الطاولات.
- يجب غسل أغراض العملاء القابلة لإعادة الاستخدام، مثل الأواني الزجاجية، وشطفها وتعقيمها بشكل صحيح. يجب تخزين الأواني والأطباق النظيفة وما إلى ذلك بشكل صحيح بعيداً عن العملاء والموظفين حتى تكون جاهزة للاستخدام. استخدم الأدوات التي تُستعمل لمرة واحدة إذا تعذّر التنظيف الصحيح للأغراض القابلة لإعادة الاستخدام.
- يجب إزالة البياضات المتسخة مثل مفارش الموائد والمناديل بعد استخدام كل عميل ونقلها من مناطق تناول الطعام في أكياس مغلقة. يجب على العمال وضع القفازات عند تناول بياضات متسخة.
- نظّف أماكن الشرب بعناية بعد كل استخدام. وسيشمل ذلك تعقيم الطاولات والكراسي والمقاعد الثابتة وما إلى ذلك وإتاحة الوقت الكافي للتطهير السليم، واتباع تعليمات المنتج. تتطلب المطهرات المُعتمَدة من وكالة حماية البيئة (Environmental Protection Agency) الحد الأدنى من وقت التلامس (وهو من ثوانٍ إلى دقائق) لتكون فعّالة ضد فيروس كورونا البشري.
- أغلق مناطق الخدمة الذاتية حيث يمكن للعملاء التجمع أو لمس الأغراض التي قد يستخدمها العملاء الآخرون، مثل المناديل الورقية، والقشّ، وأباريق المياه، وما إلى ذلك. عدّل في طريقة تقديم هذه الأغراض من خلال توفير أغراض للعملاء بشكل فردي. تخلّص من الأغراض المشتركة أو نظّفها أو طهرها أو عقّمها بعد كل استخدام، حسب الاقتضاء.
- لا تترك النعناع أو الحلوى أو الوجبات الخفيفة المُقدّمة للعملاء في أواني الخدمة الذاتية. قدّمها مع تسديد الحساب أو عند الطلب فحسب.
- تبيّن أوعية تعقيم اليدين، التي تعمل بدون للمس إذا أمكن، على مداخل العملاء والعمال وفي مناطق الاتصال مثل ممرات السيارات ومناطق الاستقبال وغرف تناول الطعام وبالقرب من مدخل المصعد وفي جميع أنحاء مناطق الشرب وما إلى ذلك.
- توقّف عن استخدام عناصر الترفيه المشتركة التي يصعب تنظيفها وتطهيرها بشكل صحيح مثل الألعاب اللوحية والكتب وما إلى ذلك أو تأكد من غسل اليدين أو تعقيمهما قبل الاستخدام وبعده.

إرشادات التباعد الجسدي



- **تحذير:** لا يكفي التباعد الجسدي وحده لمنع انتقال كوفيد-19.
- أعط الأولوية للجلوس في الهواء الطلق لتقليل التدفق المتقاطع للعملاء في البيئات المغلقة. يمكن للمنشآت توسيع مساحة أماكن الجلوس في الهواء الطلق في حال امتثالها للقوانين واللوائح المحلية.
- تجنّب المخالطة بين الأشخاص لتسليم السلع كلما أمكن ذلك. حدّد أماكن مخصصة للتنزيل من أجل استلام السلع بعيداً عن الأماكن التي تكثر فيها الحركة. حافظ على التباعد الجسدي بمسافة ستة أقدام على الأقل مع سائقي شاحنات التوصيل.
- شجع إجراء الحجوزات وأخذ المواعيد متى أمكن ذلك من أجل إتاحة المجال لتعقيم مناطق العملاء.
- ضع في اعتبارك السماح للعملاء بالطلب مسبقاً للحد من مقدار الوقت المستغرق في المنشأة. اطلب من العملاء الانتظار في سياراتهم أو بعيداً عن المنشأة حتى يتم توفير لهم مكان للجلوس. وإذا أمكن، أبلغ الزبائن من خلال هواتفهم الجواله عندما تصبح طاولتهم جاهزة لتجنب لمس "إشارات التنبيه" واستخدامها.
- يجب أن تتباعد طاولات الخدمة الداخلية والخارجية مسافة ستة أقدام على الأقل، وتُقاس من الجزء الخلفي للكرسي على طاولة واحدة إلى الجزء الخلفي للكرسي على الطاولة المجاورة أثناء جلوس الضيوف. بادر بزيادة المسافة بين طاولات الخدمة الداخلية إلى الحد الأقصى بما يتجاوز الستة أقدام المطلوبة، كلما أمكن ذلك، للحد من المخاطر الناشئة من العملاء الذين يحتسون الشراب في الداخل من دون أغطية للوجه.
- اجعل عدد الزبائن على طاولة واحدة يقتصر على الوحدة الأسريّة أو على الزبائن الذين يطلبون الجلوس معاً. بجوز عدم تباعد الأشخاص في المجموعة نفسها والذين يجلسون على الطاولة نفسها، عن بعضهم البعض مسافة ستة أقدام. يجب أن يكون جميع أفراد المجموعة حاضرين قبل الجلوس ويجب أن يُحضّر المضيفون المجموعة بأكملها إلى الطاولة في وقت واحد.
- اتخذ تدابير لضمان الالتزام بالتباعد الجسدي بمسافة ستة أقدام على الأقل بين العمال وبين العملاء/المجموعة الواحدة. ويمكن أن يشمل ذلك استخدام حواجز أو علامات ظاهرة (مثل العلامات على الأرضية أو اللافتات للإشارة إلى المكان الذي يجب أن يقف فيه العمال و/أو العملاء).
- تبيّن حواجز مادية أو حواجز عند أجهزة تسجيل النقود والبار ومنصّات المضيفين والمناطق الأخرى التي يصعب فيها الحفاظ على التباعد الجسدي بمسافة ستة أقدام.
- يجب أيضاً وضع علامات واضحة في أي مكان يحتاج فيه العملاء أو العمال للانتظار في صف من أجل الالتزام بالتباعد الجسدي المناسب. ويشمل ذلك منصات الفحص ومحطات العمل، والمراحيض، وردهات المصاعد، ومنصات المضيفين ومناطق الانتظار، وأي منطقة أخرى يتجمّع فيها العملاء.
- يجب استخدام بروتوكولات التباعد الجسدي في أي مناطق مكتبية أو مطابخ أو غرف مؤن أو غرف التبريد أو مناطق عمل أخرى عالية الكثافة وعالية الحركة، حيثما أمكن.
- يجب أن يدخل العملاء من الأبواب التي تكون مفتوحة أو التي تفتح ألياً إذا أمكن. وينبغي أن يكون معقم اليدين متاحاً للعملاء الذين يجب أن يلمسوا مقابض الأبواب.
- أخرج طاولات وكراس من مناطق تناول الطعام بحيث يمكن الحفاظ على التباعد الجسدي بمسافة ستة أقدام للعملاء والعمال. إذا تعدّد نقل طاولات وكراس ومقاعد ثابتة وما إلى ذلك، فاستخدم الإشارات البصرية/الجسدية لجعلها غير متاحة للاستخدام.
- توقّف عن تقديم مقاعد للعملاء و/أو للمجموعات عند منضدات البار حيث لا يمكنهم الحفاظ على مسافة ستة أقدام على الأقل من مناطق/محطات العمل.
- توقّف عن فتح المناطق المخصصة للجلوس والوقوف. يجب أن يتواجد جميع أفراد مجموعة العملاء قبل الجلوس ويجب أن يُحضّر المضيفون المجموعة بأكملها إلى الطاولة في وقت واحد. اطلب من العملاء الجلوس بدلاً من الوقوف كلما أمكن، لعدم التشجيع على الحركة غير الضرورية.

- يجب على العمال أخذ الطلبات وتسليمها للعملاء للحد من عدد الأشخاص الذين يتجولون في المساحات المشتركة. إذا كان لا بد للعملاء من طلب مشروباتهم من البار، أعد تهيئة المكان كي يتم الحفاظ على مسافة ستة أقدام بين مقدمي المشروبات وغيرهم من العمال والعملاء.
- اضبط صوت الموسيقى كي يستطيع العمال الحفاظ على التباعد عن العملاء لسماع الطلبات وكي يتجنب الأشخاص التحدّث بصوت عالٍ أو الصراخ.
- نفّذ إجراءات الانتظار في فترة الذروة، بما في ذلك تخصيص مضيف لتذكير العملاء بالوقوف في الطابور على مسافة ستة أقدام على الأقل بين المجموعات في الخارج أو في مناطق الانتظار.
- قلّل من عدد العمال الذين يخدمون العملاء أو المجموعات الفردية، وفقاً للوائح الأجور والساعات.
- شجّع استخدام بطاقات الائتمان وأنظمة الدفع بدون تلامس.
- ينبغي على جميع العمال الالتزام بتقليل الوقت الذي يقضونه ضمن مسافة ستة أقدام من العملاء قدر الإمكان.
- يتعين استخدام بروتوكولات التباعد الجسدي في أي مناطق مكتبية أو غرف مؤن أو غرف التبريد أو مناطق عمل أخرى عالية الكثافة وعالية الحركة، حيثما أمكن.
- يجب إجراء اجتماعات ما قبل الخدمة للعمال والدورات التدريبية افتراضياً، أو في مناطق تسمح بالتباعد الجسدي المناسب بين العمال. يجب عدم مشاركة الأطعمة والمشروبات وأواني الطعام وما إلى ذلك.
- تناوب فترات استراحة العمال، وفقاً للوائح الأجور والساعات، للالتزام ببروتوكولات التباعد الجسدي.
- تأكد من أن العمال يمكنهم الحفاظ على التباعد الجسدي في غرف الاستراحة، باستخدام الحواجز، وزيادة المسافة بين الطاولات/المقاعد لفصل العمال، إلخ. وحيثما أمكن، قم بإنشاء مناطق استراحة خارجية مع ترتيبات لأغطية الظلال والمقاعد بما يضمن التباعد الجسدي. اطلب من العمال عدم التجمع أثناء فترات الراحة، وتأكد من أنهم لا يأكلون أو يشربون بدون أغطية للوجه على بُعد ستة أقدام من بعضهم البعض.
- ادرس إمكانية توفير خيارات للعاملين الذين يطلبون تعديل مهام وظائفهم لتقليل اختلاطهم بالعملاء وغيرهم من العاملين (مثل تولي المخزون بدلاً من العمل في التحصيل أو تولي مسؤوليات إدارية بالعمل عن بُعد).
- أعد تهيئة المساحات المكتبية والردهات وبار المشروبات ومحطات العمل ومناطق منصات المضيفين والمساحات الأخرى حيثما أمكن للسماح بترك مسافة ستة أقدام على الأقل بين الأشخاص الذين يتناولون الطعام ويعملون ويمرون عبر مناطق الدخول والخروج.
- أعد تهيئة أماكن العمل للحفاظ على التباعد الجسدي في تلك المناطق حيثما كان ذلك ممكناً. فكّر بإنجاز الأعمال التحضيرية مسبقاً للسماح بتعديل أوقات بداية المناوبات ونهايتها لتقليل عدد الموظفين في مناطق العمل في وقت واحد. انصح عمال التحضير بعدم تغيير محطات عمل الآخرين أو الدخول إليها أثناء المناوبات.
- لا تسمح للأشخاص بالتجمع في المناطق ذات الازدحام الشديد مثل الحمامات والممرات ومناطق بيع المشروبات ومحطات الحجز ومنصات بطاقات الائتمان وما إلى ذلك.
- اشترط على العمال تجنب المصافحة باليد وأساليب تبادل التحية المشابهة وغير ذلك من السلوكيات التي تتعارض مع التباعد الجسدي.
- إذا أمكن، ثبت مواد مساعدة على النقل، مثل ألواح الرفوف وألواح الإعلانات، للحد من عمليات التسليم من شخص لآخر.
- توقّف عن ممارسة أنشطة تشجع على الحركة وعن تقديم أعراض مشتركة بين العملاء، بما في ذلك أنشطة المسابقات على شكل أسئلة والتجمّع للتعارف وطوفة الحانات وما إلى ذلك.
- أوقف الخدمات والأنشطة التي تحمل خطراً متزايداً للتلوّث من جراء المشاركة ورش الماء، مثل ألعاب و/أو مسابقات احتساء الشراب وخطب الشراب وما إلى ذلك.

- فُكر في الحد من الاستهلاك المفرط للكحول الذي قد يعيق امتثال العملاء لهذه الإرشادات.
- أغلق حلبات الرقص وأوقف الأنشطة التي تشجع على التجمعات الكبيرة.

¹ يجب النظر في فرض اشتراطات إضافية للفئات الأكثر عرضة للخطر. يجب على المنشآت الالتزام بجميع معايير [Cal/OSHA](#) والاستعداد للالتزام بإرشاداتها وإرشادات [مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها \(CDC\)](#) وإدارة الصحة العامة في ولاية كاليفورنيا ([CDPH](#)). كما يجب على جهات العمل أن تكون على استعداد لتغيير عملياتها مع تغير هذه الإرشادات.

